



ALGERIE

^{er} Deux cents scientifiques, techniciens et entraîneurs ont assisté à la première session de l'Université d'été de Science et de Technologie sportives organisée l'an passé à l'Institut sportif technologique algérien à Ain El Turck. Cette réunion de sept jours avait pour thème central le rôle des sciences biomédicales, humaines et sociales, ainsi que la technologie appliquée à l'identification, à la sélection et à l'entraînement des jeunes talents. D'après les organisateurs, cette « université » d'été, dont le but général est de promouvoir la recherche dans le domaine du sport et de l'activité physique, deviendra une tradition.



RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Le CNO de la FRG a nommé ses chefs de mission pour les Jeux Olympiques de 1988. C'est en sa qualité de secrétaire général du CNO que M. Walther Tröger, également directeur sportif du CIO, accompagnera pour la quatrième fois l'équipe de son pays aux Jeux d'hiver de Calgary l'an prochain. M. Heinz Fallak, président de la commission de l'ACNO chargée des installations sportives, conduira la délégation de la FRG à Séoul.

q Le 18^e Bal du Sport, fête splendide tenue à Mayence le 7 février dernier, constituait, avec ses quelque 2300 invités de marque, un véritable « Who's Who » du sport, de l'État et du secteur privé. En tête de liste des personnalités du monde sportif présentes, citons le Président du CIO, S.E. M. Juan Antonio Samaranch, et le second vice-président, M. Berthold Beitz. M. Willi Daume, également membre du CIO et président du CNO de FRG, était lui aussi présent

en compagnie de M. Josef Neckermann, directeur de la Fondation d'aide sportive (*Stiftung Deutsche Sporthilfe*), sous les auspices de laquelle le bal était organisé. Du côté des athlètes, citons le joueur de tennis Boris Becker, la vedette de football Franz Beckenbauer, les escrimeurs Matthias Gey et Alexander Pusch, respectivement médaillé d'argent du fleuret par équipes et médaille d'or à l'épée par équipes, et l'haltérophile Manfred Nerlinger, champion du monde et médaille de bronze à Los Angeles. Parmi les invités étrangers, on reconnaissait M. Ivan Slavkov, président du Comité Olympique Bulgare. Les deux grands du gouvernement fédéral — le président Richard von Weizsäcker et le chancelier Helmut Kohl — ont également fait une apparition pour marquer leur soutien à la Fondation et au sport en général. Le but de cette manifestation, réunir des fonds au profit du sport, fut largement atteint si l'on en juge par les 25 662 billets loterie vendus en l'espace de quatre-vingt-dix minutes.



M^{me} Von Weizäcker, M. Neckermann, Mme Samaranch et le président Von Weizäcker.



ANDORRE

Nouveau numéro de télex du Comité; Olympique d'Andorre : C.O.A. 412 AND.

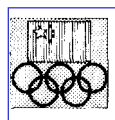


M. Niedermann a reçu le prix de la Paix du CIO ; il est ici félicité par M. Kurl Heller, président du Comité Olympique Autrichien.



AUTRICHE

Le Comité Olympique Autrichien a décerné le Prix de la Paix du CIO au professeur Erwin Niedermann, président de l'Académie Nationale Olympique. Depuis son entrée en fonction en 1982, le D^r Niedermann s'est attaché à diffuser l'esprit olympique auprès de la jeunesse autrichienne par la voie de séminaires et de publications. Le magnifique trophée qu'il a reçu en reconnaissance des services rendus au Mouvement olympique, a été créé pour marquer l'Année internationale de la Paix, 1986.



RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Un accord a été signé à Beijing, en décembre dernier, en vue d'instaurer des échanges dans le domaine du sport entre la République populaire de Chine et la République démocratique allemande, représentées respectivement par M. Li Menghua, ministre des Sports et président du CNO et M. Klaus Eichler, 1^{er} vice-président de la Confédération sportive allemande (DTSB). Dans le courant de l'année 1987, des athlètes chinois

prendront part à un certain nombre d'importantes manifestations en GDR, dont la rencontre d'athlétisme de la Journée olympique et le festival national de natation. Des entraîneurs et d'autres spécialistes des deux pays participeront à des échanges.



COSTA RICA

Le CNO du Costa Rica, sa commission médicale et l'Association costaricaine de médecine sportive, ont organisé conjointement le II^e Congrès de médecine sportive d'Amérique centrale à San José (CRC) du 1^{er} au 6 décembre 1986. Tenu sous le patronage du CIO, le congrès se composait de plusieurs sessions sur des thèmes tels que les aspects du football, les enfants et le sport, la méthodologie de l'entraînement et l'organisation des services médicaux dans le cadre des Jeux régionaux et olympiques.



CÔTE-D'IVOIRE

René Djedjémel, remarquable coureur détenant l'actuel record national du 400 m haies et le titre de champion d'Afrique du 110 m haies, a été nommé meilleur athlète de Côte-d'Ivoire pour l'année 1986.



RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Le Comité Olympique Dominicain a organisé des élections au sein de son organe exécutif le 20 septembre dernier. En voici les résultats : *PT*: le D^r José Joaquín Puello, réélu ; 1^{er} *VPT*: M. Domingo Bdo. Solano ; 2^e *VPT*: M. José Ramos B. ; *SG*: le professeur Nelly Doné, réélu ; *SG*

adj. : le D^r Juan José Matos Rivera ; *T*: M. J. Julio Cross ; *Ms*: MM. Luis Elpidio Cumba, Danilo Aquino et Fernando Franco.



ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Le Conseil d'éducation de l'USOC a voté la création de la « Conférence à la mémoire de Nikos Nissiotis » qui ouvrira les futures sessions de l'Académie Nationale Olympique. Elle sera prononcée par un membre éminent de la famille olympique internationale sur un thème lié à l'Olympisme. M. Richard W. Pound (CAN), membre de la commission exécutive du CIO, donnera la première conférence lors de la XI^e Académie Olympique des Etats-Unis, le 18 juin prochain à Indianapolis, dans l'Indiana (USA). Il a choisi comme thème : « Comment le CIO fait-il face aux problèmes politiques d'aujourd'hui ? ».

La « Conférence à la mémoire de Nikos Nissiotis » a été instituée en reconnaissance de la contribution apportée par le regretté membre du CIO au Mouvement olympique au cours de son mandat de président de l'Académie Internationale Olympique et en souvenir du discours-programme qu'il avait prononcé lors de la cinquième Académie Olympique des Etats-Unis en 1981, sur le thème : « Elargir l'horizon olympique ».

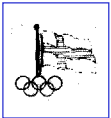


ÉTHIOPIE

A l'occasion de la réunion des ministres des Sports des pays socialistes tenue en novembre dernier à Berlin (CDR), une délégation éthiopienne, conduite par M. Tsegaw Ayele, président du CNO et commissaire au sport et à la culture physique, a rencontré des responsables sportifs de GDR, avec à leur tête M. Manfred Ewald, président du CNO et de la Confédération sportive

allemande (DTSB), pour signer un protocole de coopération sportive portant sur les deux prochaines années, Ce protocole vient renouveler en quelque sorte un accord de coopération conclu en 1985 entre les deux pays.

□ Dans le cadre d'une grande campagne en faveur du Sport pour tous lancée récemment par la commission éthiopienne du sport et de la culture physique, une Spartakiade de trois ans est organisée conjointement avec le ministère de l'Éducation à laquelle pratiquement tout enfant âgé de 11 à 18 ans aura une chance de participer. S'ouvrant par des concours locaux organisés d'ici à juin prochain, les compétitions se dérouleront peu à peu au niveau départemental puis régional pour arriver enfin au niveau national en juin 1989. Au cours d'une récente entrevue publiée dans *Mehra Sport* (ETH), M. Tsegaw Ayele a déclaré que les sportifs d'élite étaient issus du mouvement sportif de masse » et a exposé la nouvelle méthode adoptée par la commission dans le domaine du sport de compétition qui consiste à négliger l'aspect quantitatif au profit de la qualité.



FINLANDE

Un ouvrage consacré à la compétition de pentathlon moderne des Jeux de la XV^e Olympiade en 1952, écrit par le journaliste finnois M. Pentti Pirhonen, a été publié en nombre limité par la maison Hämeen Sanomat Oy. Ce volume fort bien illustré, qui n'est pas destiné à la vente, décrit la préparation et le déroulement de cette compétition multidisciplinaire organisée dans la ville de Hämeenlinna, à 100 km au nord d'Helsinki, et le rôle important joué par les Forces Armées. Une cérémonie marquant officiellement la publication de « Hämeenlinnan Olympialaiset 1952 » (les Jeux Olympiques de 1952 à Hämeenlinna) a été organisée dans cette ville le 12 décem-

bre 1986 en présence des trois membres de l'équipe finlandaise qui a remporté la médaille de bronze en 1952 — Olavi Mannonen (classé 5^e individuellement), Lauri Vilkkö (7^e), Olavi Rokka (13^e) et le remplaçant Arvi Vilhunen.



GHANA

Le Prix de la Paix pour le Ghana a été remis lors d'une cérémonie tenue à Accra le 23 décembre 1986 à M. David Apenkwa Acquah, 71 ans, ancien directeur des services du Bien-être et du Progrès social. M. Acquah s'est vu récompensé pour ses nombreuses années de service public,



M. David Apenkwa Acquah félicité par son épouse et sa fille.

souvent à titre bénévole. Ces activités dépassaient largement le cadre de sa profession pour aller jusqu'à l'engagement actif dans un certain nombre d'autres organisations nationales, telles que le Conseil chrétien du Ghana et L'Association de la Croix-Rouge du Ghana. Il a également fait partie de délégations aux Assemblées générales des Nations unies (1973 et 1974) et à l'UNESCO (1980). Il a occupé les fonctions de conseiller auprès de plusieurs agences de l'ONU et est très connu pour les efforts qu'il a déployés sans compter dans la lutte contre l'apartheid en Afrique du Sud.



GRÈCE

Dans le numéro de novembre-décembre de la *Revue Olympique*, nous annonçons l'élection de M. Nikos Filaretos, membre du CIO en Grèce, au poste de président de l'Académie Internationale Olympique, succédant à Nikolaos Nissiotis, décédé en août dernier. Le Comité Olympique Hellénique, réuni en session plénière le 2 septembre dernier, a également élu M. Yannis Papadogiannakis, son propre 1^{er} vice-président, à la vice-présidence de l'Académie. Les autres membres de « l'Ephoria » sont : 2^e VPT: M. Vasilios Rotis ; Ms : MM. Georges Vichos, N. Yalouris, St. Lagas, A. Trartzanos ; le doyen de l'Académie est M. Otto Szymiczek.



INDE

Le président de l'Union Indienne, M. Giani Zail Singh, a décerné la plus grande récompense sportive du pays, « le prix Arjuna », à dix-neuf athlètes qui se sont distingués par leurs exploits dans quinze sports, ainsi qu'une nouvelle décoration pour service émérite rendu au sport, « le prix Dronacharya » à trois entraîneurs, en récompense du travail accompli en 1985.



ISRAËL

La Journée olympique de 1986 en Israël a été célébrée à l'Institut Wingate le 18 septembre dernier en présence de M. Itzhak Navon, ministre de l'Éducation et de la Culture, et d'un invité d'honneur, M. Nelson Paillou, président du CNO français. Cette cérémonie, retransmise en direct à la télévision, a été ouverte par M. Isaac Ofek, président du CNO, avec la remise des prix de la



De g. à dr. : MM. Uri Afek, directeur général du CNO, Nelson Paillou, Isaac Ofek, Itzhak Navon, Itzhak Caspi, secrétaire du CNO honoraire.

Paix et de l'Année de la Jeunesse du CIO. D'autres récompenses du CNO ont été décernées aux plus grands athlètes populaires dans vingt et une disciplines olympiques au total. M. Paillou s'est adressé à l'assemblée en soulignant l'importance de l'idée olympique et des valeurs vantées dans les écrits de Pierre de Coubertin.

□ Au cours de ses élections générales, le CNO d'Israël a désigné les trente-cinq membres de son assemblée et réélu tous les dirigeants en place : PT: Isaac Ofek ; VPT: M. Azrikam Miltzan; SG: M. Itzhak Caspi; T: M. Josef Inbar. M. Uri Afek reste directeur général. M. Yehuda Gabbai est le porte-parole du comité.



MALTE

Le Comité Olympique de Malte a attribué le Prix de la Paix du CIO à M. Dennis Sammut, directeur exécutif de la banque de Valletta. Au cours



Comités Nationaux

de l'année 1986, M. Sammut a lancé, avec l'aide de la banque, une série d'annonces télévisées avec des slogans promouvant l'idéal olympique, tels que : « *Le sport contribue à éduquer les jeunes dans un esprit de meilleure compréhension mutuelle* », « *Le sport aide à construire un monde meilleur et plus pacifique* » ou encore « *Le sport contribue à diffuser les idéaux olympiques dans le monde entier, suscitant ainsi la bonne volonté internationale* ». M. Carm Borg, président du CNO, a remis le trophée à M. Sammut au cours d'une cérémonie tenue le 9 janvier. (Notre photo page précédente: M. Sammut, à gauche, reçoit le prix des mains de M. Borg).



MONGOLIE

La VII^e Spartakiade de Mongolie s'est ouverte en janvier avec une série de compétitions de sports d'hiver organisées d'abord au niveau des villes et des villages, puis dans sept régions, avant la tenue des finales qui auront lieu ce mois-ci. Les athlètes du pays se préparent également aux épreuves d'été de ce grand festival sportif. Un certain nombre d'athlètes de haut niveau sont révélés à chaque Spartakiade; ainsi la dernière édition a permis de découvrir les talents de neuf jeunes sportifs devenus aujourd'hui champions du monde dans leur sport respectif.



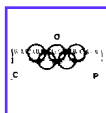
NIGÉRIA

Chidi Imo, placé premier au classement général du 100 m au Grand Prix de 1986, a été désigné champion du Nigéria pour 1986. Détenteur des records d'Afrique aux 100 et 200 m, il a obtenu le second meilleur temps mondial en 1986, 10^e sur 100 m.



PANAMA

Des représentants de quatorze fédérations sportives nationales ont assisté à une réunion spéciale du Comité Olympique de Panama, tenue le 4 décembre 1986 dans le but précis d'élire leur nouveau conseil exécutif. Le conseil se compose désormais ainsi : PT: M. Melitón Sánchez, réélu ; VPT: M. Walter Amedee; SG: M. Juan Carlos Padilla ; SC. adj. : M^{me} Vera de Gutiérrez ; T: M. Ildelfonso Lee; Compt. : M. José Manuel González ; M : M^{me} Lila de Vázquez.



PARAGUAY

Voici les résultats des élections organisées au cours de l'Assemblée générale du CNO paraguayen le 6 février dernier : PT: le colonel Reinaldo Ramírez Patiño; VPT: le docteur Carlos Alberto Mojoli ; SG: M. Jorge Salomoni ; T: M. Francisco Birnstill ; Ms: le docteur Pedro Eladio Pereira, M. Giuseppe Bivona, le docteur Arindo Alcides Frutos et le docteur Angel Adrián Gill Lesme.



PÉROU

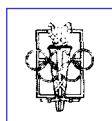
M. Rodolfo Cremer Nicoli, directeur de l'Académie Olympique Péruvienne, nous a envoyé un rapport sur la IV^e Session de l'Académie, axée sur les athlètes et les journalistes sportifs, qui s'est tenue du 31 octobre au 2 novembre 1986. Voici les thèmes des principales conférences : « Le sport dans le monde de l'Antiquité » par M. Luis Raygada Echevarria, « L'admission » par M. Raúl Gamboa, président du CNO péruvien, « Les stimulants » par M. Fidel Mendoza, président du



CNO colombien, « L'athlète et le futur » par M. Alfredo Deza. En outre, M. Carlos Boza, vice-président du CNO, a parlé du Comité Olympique Péruvien, tandis que M. Ivan Dibos, membre du CIO au Pérou, a donné une conférence sur le CIO. M^{me} Rosario Vivanco, présidente de la fédération nationale de natation, a fait part de son expérience de l'AIO.

Selon les propres termes de M. Nicoli, « cette expérience dans le cadre de l'Académie nationale signifiait beaucoup pour les participants qui, pour la première fois, étaient des athlètes ; à travers les conférences, ils ont découvert et rencontré l'incommensurable richesse de l'idéal olympique pour l'intégrer dans leur vie sportive, mais aussi dans la vie quotidienne. Dans ce sens, le plus grand et le plus bel engagement suscité par cette expérience fut la ferme décision de la part des athlètes d'élargir et de promouvoir le Mouvement olympique.

Il y a partout beaucoup d'anciens athlètes olympiques, mais ils ne remplissent pas tous leurs obligations. Ces Académies nationales leur permettent de renforcer l'unité dans l'accomplissement de cette grande mission ».



POLOGNE

Chaque année au mois de mai, la « Journée olympique » est célébrée à travers toute la

Pologne. Elle est organisée à l'échelon local avec la coopération des jeunes, des entreprises, des autorités chargées de l'enseignement et, naturellement, des organisations sportives. Parmi les activités sportives, des concours d'art et des expositions, la remise à neuf des installations sportives par des groupes de volontaires, des tables rondes avec la participation d'athlètes et des ventes d'articles philatéliques. Quelle que soit la formule adoptée pour célébrer la « Journée olympique », le but reste le même : renforcer l'idéal olympique et par là, encourager l'esprit de fair play et de respect mutuel dans le jeu.



PORTUGAL

Le Comité Olympique Portugais a annoncé la fondation d'une Académie Nationale Olympique. Un comité constitutif, composé de six anciens participants à des sessions de l'Académie Internationale Olympique, a d'ores et déjà été formé pour en rédiger le règlement et adopter les procédures. L'Académie se réunira pour la première fois dans le cadre de la Journée olympique de cette année.



RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE

Le 8^e Festival du sport et de la gymnastique et la 11^e Spartakiade des enfants et des jeunes se tiendront à Leipzig du 27 juillet au 2 août de cette année. Le festival comprendra de grandes démonstrations de sport et de mise en forme physique, des compétitions internationales d'artistes populaires du monde du spectacle et une exposition sur l'art et le sport. Quelque 12 000 jeunes gens ayant obtenu de bons résultats dans les compétitions locales et régionales, prendront part aux finales de la Spartakiade dans dix-neuf disciplines sportives. En outre, les vainqueurs des épreuves éliminatoires nationales en course de fond, au jeu de quilles, en tennis de table, en

volleyball, ainsi que dans les épreuves pour handicapés, se disputeront le titre national dans chacun de ces sports.



RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE DE CORÉE

Nouvelle adresse postale du CNO de la République démocratique populaire de Corée : P.O. Box 56, Pyongyang. Numéros de téléphone : 6-3666, 6-2372 ; télégrammes : Prkolymp Pyongyang ; télex : (783) 5472 KP.



SAINT-MARIN

Dans l'édition 1986 de *Panorama Sport*, magazine annuel du CNO de Saint-Marin, le secrétaire général Fabrizio Stacchini jette un regard sur les activités de l'année et analyse le programme « Faisons du sport » comme étant l'un des plus significatifs et des plus prometteurs qui soient. Encourager les enfants d'âge scolaire à faire régulièrement du sport, à un niveau toutefois purement récréatif, constituait l'objectif premier des jeux et démonstrations qui ont eu lieu dans le cadre de cette campagne d'une semaine axée sur les écoles; la participation des élèves et de leurs parents a été plus que satisfaisante. L'organisation conjointe de ce programme par le CNO et le département de l'instruction publique et de la culture a permis d'établir une relation de coopération plus étroite entre les deux organes, un lien d'une importance vitale pour le mouvement sportif. Pour reprendre les termes de M. Stacchini, « l'école représente le premier environnement dans lequel se forme l'enfant; une formation véritablement complète passe par une éducation sportive qui le familiarise à l'activité motrice, d'abord par le lieu, puis l'incite à faire du sport dans le vrai sens du terme pour l'amener à s'engager dans la discipline vers laquelle il se sent personnellement plus attiré ».



CHINESE TAIPEI

Le Comité Olympique de Chinese Taipei a organisé la neuvième session de son Académie Nationale Olympique, du 27 au 31 décembre, sur les rives du lac Cheng Ching à Kaohsiung. 153 participants, nombre encore jamais atteint, sont venus de diverses associations sportives nationales et des écoles à tous les niveaux. Cette session avait pour thème « Le Mouvement olympique et le Sport pour tous ». Outre les orateurs issus du milieu sportif local, un certain nombre d'intervenants étrangers s'y sont rendus sur invitation, dont M. Ronald Etheridge, du Comité Olympique des Etats-Unis, M. Jamie Little, de l'Académie Nationale Olympique canadienne et M. Chong Peng-Jek, du CNO de Singapour.



Les participants posent pour le souvenir à Kaohsiung.



URUGUAY

Nouveau numéro de télex du Comité Olympique Uruguayen : COURU UY 23026.